联合国 $S_{/PV.5334}$



主席:

安全理事会

临时逐字记录

(大不列颠及北爱尔兰联合王国)

第六十年

第五三三四次会议

2005 年 12 月 20 日星期二上午 11 时 05 分举行 纽约

埃米尔•琼斯•帕里爵士/豪-琼斯女士

成员: 巴利先生 马约拉尔先生 津苏先生 萨登贝格先生 张义山先生 福博尔-安德森先生 德拉萨布利埃先生 帕帕佐普洛卢夫人 北冈先生 梅尔卡多先生

美利坚合众国 布伦希克先生

议程项目

塞拉利昂局势

秘书长关于联合国塞拉利昂特派团的第二十七次报告(S/2005/777)

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。 更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关的代表团成员一人署名,送交逐字记录处处长(C-154A)。



上午 11 时 05 分开会

通过议程

议程通过。

塞拉利昂局势

秘书长关于联合国塞拉利昂特派团的第二十七次报告(S/2005/777)

主席(以英语发言): 我要通知安理会,我收到塞拉利昂代表的信,信中要求邀请他参加对安理会这个议程项目的审议。根据惯例并征得安理会同意,我提议根据《宪章》有关条款和安理会暂行议事规则第37条,邀请这位代表参加讨论,但无表决权。

没有人反对,就这样决定。

我的理解是——这有点不同寻常——塞拉利昂 代表因捷运系统罢工而延误。如果秘书处可以在他到 会后安排他在安理会议席就座,我将不胜感激。

根据安理会先前磋商达成的谅解,我认为安全理事会同意根据其暂行议事规则第 39 条,向负责塞拉利昂问题的秘书张特别代表达乌迪·姆瓦卡瓦戈发出邀请。

没有人反对,就这样决定。

我请姆瓦卡瓦戈先生在安理会议席就座。

安全理事会现在开始审议议程项目。安理会是根据先前磋商达成的谅解开会的。

安理会成员面前有文件 S/2005/777, 其中载有秘书长关于联合国塞拉利昂特派团的第二十七次报告。

安全理事会将在本次会议上听取特别代表的简 报。我现在请负责塞拉利昂问题的秘书长特别代表姆 瓦卡瓦戈先生发言。

姆瓦卡瓦戈先生(以英语发言):两年前的今天,秘书长经安理会认可,任命我为其塞拉利昂问题特别代表。我国逐渐摆脱了为期十年的破坏性冲突而崛

起,力挽狂澜而迈向未来,对人民更加美好的生活满怀希望和憧憬,今天就是这一进程的最后篇章。我要代表我的前任和我本人,利用这个最后吉祥的时刻,对安理会过去六年来的指导和支持深表感谢,安理会一直致力于成功地把塞拉利昂从崩溃的边缘拉回来。秘书长的信任和信心堪称无价之宝。对此我极为感激。

当 1999 年根据安全理事会第 1270(1999)号决议成立塞拉利昂特派团(联塞特派团)时,情况错综复杂,特派团成功的把握不大。几乎没有人认为它有可能实现其目标。特派团早期遇到的挫折,包括一些维持和平人员被俘和革命联合阵线叛乱分子公然无视停火协定,使得这种观念得到进一步加强。然而,当我们向塞拉利昂人民告别时,地平线上不存在任何对该国国内安全的严重威胁。我们看到的唯一反常情况不过是几个破坏公共秩序的孤立地方性事件,国家警察有希望对此加以有效控制。

过去几年来,称之为国家安全厅的全面安全网络的建立为安全机构从国家到地方彼此协调创造了一个框架。然而,包括国家安全厅和各省与地方安全委员会在内的国家安全体制仍需要在体制建设方面得到更多的援助。国际支持仍对这一进程至关重要。

外部安全方面没有发现任何重大隐患,邻国利比 里亚局势趋于稳定。尽管如此,为了防范可能发生的 任何意外事故,边界安全巡逻仍在进行。目前正在与 几内亚进行讨论,解决延加边界问题,预期这些讨论 将产生期望的解决办法,从而消除今后产生摩擦的潜 在因素。联塞特派团投入了大量资源,以保证这项举 措取得成功。此外,还必须密切监测几内亚处于爆发 状态的局势,以保证做好准备,减轻可能产生的治安 和人道主义后果。

安理会可能感到高兴的是,秘书长关于动员支助、加强塞拉利昂共和国武装部队能力的倡议获得了瑞士、联合王国、印度和荷兰的积极响应。就我们而言,我们支助国际军事咨询和训练小组,在有限的专门领域提供培训:与联合国开发计划署合作,改善武

装部队的福利和生活条件;并且根据大会有关决议的要求,捐出联塞特派团军事部队留下的财产和装备。

虽然得到这些慷慨支助,但在治安部门运作费用 以及购买运输资产、尤其是在获得支助服务、通讯设 备和提供足够的住房等方面,仍然存在巨大资金缺 口。调整武装部队结构、精简部队人员的工作仍在继 续。

我们最令人满意的成就之一是,在联合国警察监督下,实现了下述基准: 使塞拉利昂警察人力达到战前的目标人数: 9 500 人。此外,还进行了培训,使现役警察人员掌握各种技能。令人鼓舞的是,塞拉利昂警察和塞拉利昂共和国武装部队过去存在的竞争关系在继续消失。

联塞特派团部队的撤出活动正在如期进行,将于今天完成,到12月底,现有的联合国33个警察分队将减少到10个。将从这些警官中挑出人选,组成一个人数较少的工作队,该工作队将暂时留在弗里敦,协助顺利向联合国塞拉里昂综合办事处(联塞办事处)过渡。

在文职人员方面,当地工作人员已经被部署到其他地方,其他人员则获得离职福利,并获得接受培训的机会,可以开始执行自助计划和创建小型企业。多数国际文职人员正被调往其他特派团,有些人将到联塞办事处工作。

联合国利比里亚特派团(联利特派团)现在接过了尼日利亚连队的指挥权,在2006年1月15日之前,该连队负责特别法庭楼舍的治安保护。联利特派团已在着手最后确定各项计划,为特别法庭军事警卫部队提供永久支助。

在中断 30 年之后,2004 年举行了地方政府选举, 选举之后,政府已经开始将某些公共服务移交地方议 会。一般而言,这个进程正在按照计划进行;但是, 由于能力有限,资源匮乏,仍然存在各种挑战。 我要提请安理会注意下述事实:在过去两年里,由于进行了改革,由于对钻石行业进行了彻底检查,钻石收入大幅度增加。钻石出口从 2000 年的 1 000 万美元增加到 2004 年的 13 000 万美元。截至 2005 年 11 月为止,已经出口了价值 13 100 万美元的钻石。需要采取的补救措施包括:加强治安;审查许可证制度;取缔非法贩卖活动;解决童工问题;公平分配采掘钻石产生的利益;解决地方社区之间持续存在的界限争端。

各主要政党——执政的塞拉利昂人民党(塞人民党)和在野的全国人民大会党(大会党)——已经任命各自的总统候选人,开始为2007年选举作准备。但是,两个阵营都出现了内部摩擦,这些摩擦可能对选举产生影响。随着2007年选举逼近,政党之间和政党内部的争斗很可能加剧。不过,塞拉利昂人之间存在活跃的政治互动,这是一项值得欢迎的变化。

我还要指出,2007年选举的组织筹备活动——包括改组全国选举委员会和划分选区的活动——正在进行。此外,令人鼓舞的是,政府和国际社会积极支持选举进程。因此,我深信,2007年举行自由和有公信力的投票将是塞拉利昂实现长期稳定的一个关键基准。与此同时,等待已久的政党登记委员会终于正式组成。但是,在此之前出现过延误,这些延误是对政府允许公平政治竞争的承诺的严峻考验。

在这种背景下,联塞特派团开展了一系列方案, 促进政党之间的对话,促进各政党和解与宽容。联塞 特派团还承担了一个不同、但却相关的解决冲突任 务,这就是协助塞拉利昂政府解决在各社区之间制造 紧张关系的问题,例如关于酋长领地界限的争端。

关于司法问题,我要报告,目前正在努力减少法院的积压案件,支持为法院工作人员提供培训和能力建设,而且正在采取步骤,修复监狱。但是,仍然需要进一步努力,解决这些领域现存的各项挑战。联塞特派团还与其他地方和外部利益有关者合作,努力加强反腐委员会,在不久的过去,该委员会出现了结构和行动问题。

在次区域一级,各特派团加强了相互合作,这也 使人感到鼓舞。事实上,联塞特派团、联利特派团和 联合国科特迪瓦行动(联科行动)的首长继续通过定 期举行会议,分享信息,协调和平努力。为了实现类 似的目标,联合国在马诺河流域和科特迪瓦的各国家 工作队制订了相互合作的区域行动计划。

之所以能够顺利设立联合国塞拉里昂综合办事处,在很大程度上是因为执行了此前制订的 2005 年联塞特派团一联合国国家工作队联合过渡计划。这促进了从维持和平行动向建设和平行动的顺利过渡,使后续特派团能够从 2006 年 1 月 1 日起,开始开展行动。联塞特派团现任副特别代表维克托 •达席尔瓦 •安热洛先生被任命为联塞办事处秘书长执行代表,这加强了两项行动之间的交替。

在过去几年里,在经济方面取得了相当大的进展,但是,必须巩固这些进展。在创造就业和解决贫穷问题方面尤其如此。贫穷仍然是该国稳定局势面临的主要威胁。失业率达到70%,青年失业率尤其高,治安所受的挑战是显而易见的。因此,当地需要增加储蓄,私营部门需要开展更多的发展活动,需要更多的外国直接投资,以抵消捐助资金大幅度减少将造成的影响,鉴于全世界竞相争取资源,预期捐助基金将会大幅度减少。在伦敦协商小组会议上认捐资金是执行该国社会经济方案的第一步,这将是联塞办事处巩固和平战略的支柱之一。

在人权方面,我要强调指出,在联塞特派团离开时,关于各项基本自由的人权状况已经得到改善,尤其是公民权和政治权得到改善。成立国家人权委员会的筹备工作现已进入后期阶段。遗憾的是,建立一个经过改革的和有效的司法系统的工作进展较为缓慢,在特派团离开时,监狱的条件仍尚待改善。

真相与和解委员会的报告现已出台并广泛提交。 联塞特派团在日内瓦联合国人权事务高级专员办事 处的协助下,在促进外展运动方面作了非常出色的工 作。为促进外展运动,特派团鼓励民间社会参与民族 和解进程并鼓励当地对民族和解进程拥有自主权。 我们还努力确保性剥削和性虐待零容忍政策及 联合国行为守则得到认真遵守和执行,并广泛开展了 军事和文职人员培训。这样一来,要求特派团予以处 理的案件寥寥无几。我希望防止和调查性剥削和性虐 待案件的现有机制在联塞综合办下继续运作。

令我和联塞特派团的所有人感到非常满意和自豪的是,我现在可以报告,特派团完成了安理会指派给它的大部分任务。它取得的突出成绩包括:有72000多名战斗人员解除武装、复员和重返社会,50多万难民和近200万国内流离失所者返回家园,政府恢复了在全国的权威,组织了全国和地方选举,以及对该国的安全机构进行了再培训和结构调整。

耶鲁大学的让·克拉斯诺在 2005 年早些时候设计的一项民意调查的结果具体证实了我的这些说法。 其调查结果显示,为数众多的塞拉利昂人对联塞特派团自开始其行动以来所做的工作持非常积极的看法。 联塞特派团的成功说明,在变化迅速的全球环境中, 国际社会可以如何通过协作回应处于冲突的国家的需要和需求。

我相信,特派团还为维持和平特派团在将来的成功提供了一个典范。特派团采取的各种创新办法和战略,包括适当的部队撤出计划和综合特派团概念,都是应该仿效的可行之举。已在西非次区域传播开来的维持和平的区域办法应该鼓励和保持。

当然,塞拉利昂已踏上实现和平与发展的永久道路。虽然联塞特派团已做了许多工作,塞拉利昂仍不脆弱不堪。能否实现持续稳定,还将取决于政府是否有能力成功地贯彻安全部门改革方案并加强良政,特别是司法部门的改革。这方面的努力超出了塞拉利昂一己之力。要完成关键的改革方案,需要捐助者的继续支持。不用说,在近来于伦敦召开的协商小组会议上认捐的资金,应能为政府为巩固和平创造有利环境的努力提供合理支持。

最后但并非最不重要的一点,我要对联塞特派团中当地和国际两级的军事和文职人员说最后几句话。

对作为我们的行动的支柱的部队,我向你们所有人致 敬并向那些在执行公务中失去生命的人致以特别的 敬意。我还要感谢部队派遣国政府为寻求实现全球和 平与安全而作出如此重要的投入。对所有文职工作人 员,我赞扬你们不畏艰难困苦,并对你们将来的努力 致以良好祝愿,无论你们将来身在何方。

我不能结束报告而不提及负责联塞特派团问题的秘书长特别代表、尼日利亚现任外交部长奥卢耶米•阿德尼吉大使,否则就是我的失职。他的外交能力使他成功地主持了一个缺乏活力的和平进程,包括监督不稳定的停火。这为向民主施政的过渡奠定了基础。

取得什么样的成功,在很大程度上取决于塞拉利 昂政府、联合国国家小组、外交团——特别是最深入 参与解决危机的努力的那些代表——非政府组织,最 重要的是,塞拉利昂人民的合作。我感谢他们所有人。我想单独提及,联合王国对联塞特派团及塞拉利昂和 平行动的成功已经发挥并且正在发挥着不可或缺的 作用。

我还想感谢当地和国际社会的所有伙伴,没有他们,本特派团就步履蹒跚甚至无果而终。作为该进程的拥有者,安全理事会应该得到应有承认,但作为其服务者,我未必是合适的人选。然而,我相信,作为全世界人民的服务者,安理会已开始因其在塞拉利昂的成功而获得大量赞美。我们联塞特派团的人员相信,我们留给世界人民的遗产将是一个非常成功的特派团。

就个人而言,这是一个充满新的、令人激动的经 历的旅程,这些经历使我对多边外交的复杂性有了宝 贵而有趣的深刻认识。我喜欢这一职务令人满足的一 面,它使我得以结识安全理事会成员并与之建立起互 惠关系,无论是以职业身份还是以个人身份。

最后,我感谢秘书处在秘书长的领导下给予我的 不断指导和支持。 主席(以英语发言): 我谨代表大家感谢姆瓦卡瓦戈先生的简报,感谢他关于塞拉利昂局势的非常积极的报告。我还谨代表安理会,在联合国塞拉利昂特派团当前所处的这一阶段,感谢他和他的小组在当地所做的一切。特别是——让我非常明确地指出——我们当中于 2004 年 6 月在弗里敦访问过谢姆瓦卡瓦戈先生的人都清楚地知道他在当地所取得成就。

根据规则第33条,我建议暂停本次会议。

没有人反对, 会议暂停。

上午11时30分会议暂停,上午11时40分复会

莫措克先生(罗马尼亚)(以**英语发言)**: 先生, 我感谢你并感谢秘书长特别代表达乌迪•姆瓦卡瓦戈 先生几分钟之前做的有说服力的情况介绍。

当然,我赞扬在塞拉利昂的联合国特派团的各工 作队在过去六年中在促进和平进程方面表现出的忠 于职守和坚持不懈精神。

对于在安全理事会作出关于成立建设和平委员会的历史性决定之后发言,我本会感到有点踌躇不决,但是,我们认为,在我们指出联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的任务以及该国的维持和平阶段成功完成时,我们对联合国在塞拉利昂的作用和参与所给予的承认也是历史性的。

塞拉利昂是对安全理事会对和平行动所采取的做法的一次重要的验证。联塞特派团从 2000 年时的那个力量薄弱的特派团向随后进行了解除武装和复原工作并促进了 2002 年的选举的一个强有力的行动的转变确实是相当不平凡的。对联塞特派团——在某个时刻,它曾是规模最大的活跃维持和平特派团——的加强表明联合国有能力从过去的经验中,甚至过去的错误中学习。我们高兴地看到,秘书处已经开始从这个经验中吸取最佳做法。

由联合王国担任的领导有力地坚持了联合国的 战略的改变。先生,我们借此机会承认贵国在领导国 际努力取得今天的成就方面所起的重要作用。 在特派团在 2000 年的危机中面临的各种挑战之后,塞拉利昂成为安理会表明在非洲维持一个复杂的和平行动的新决心的地区。我们确认在特派团工作中强调的创新精神——这个特派团是最早反映了一体化特派团概念的特派团之一。在制定联塞特派团的撤出战略以及在建立负有全面的建设和平任务的联合国塞拉利昂综合办事处时采取了同样的创造性做法。

鉴于联合国利比里亚特派团预期将从明年开始 确保对塞拉利昂特别法院的保护,联塞特派团还参与 了首次较重大的和具体的特派团之间合作。

现在站远一点,审视一下总体情况的时候了。在 实现该国的和平和稳定方面投入了大量努力和资源。 我们今天可以看到,这些努力和资源产生了成果。塞 拉利昂的前景似乎是很有希望的。在恢复国家当局在 全国的领导、重建安全部门以及促进民族团结与和解 方面取得了重大进展。

塞拉利昂现在已经实现和平,但很多长期性的问题仍然需要处理。这些问题需要有一个统筹兼顾的和长期性的行动计划,其中应有国家行动者、联合国和其他有关合作伙伴的参与。正是出于这种需要而建立了联合国塞拉利昂综合办事处,其主要目的是支持和协调这种努力。

现在不应再仅仅从安全的角度来看待对国家稳定的潜在威胁,而应在社会——经济框架内看待这种威胁。建设后阶段中的各种主要挑战涉及创造就业、改善公共服务的提供质量以及克服腐败等问题。

塞拉利昂在《人类发展指数》中仍然处在最低层。 经济的恢复是缓慢和痛苦的,尽管钻石的出口和农业 产量有了增长。显然,国际社会的援助对重建过程的 成功继续是至关重要的。

我们像秘书长一样对维持和平阶段完成后外援 的减少感到关切。鉴于联合国同时提出为其他行动提 供自愿捐款的要求,对资金的动员也由于各种优先事 项都需要资金而复杂化。 同样重要的是,在国际社会继续在该国参与工作的同时,该国各政党也应再次对改革和民主管理原则作出承诺。由于 2007 年是一个选举年,我们提醒需要避免进行老一套的政治争端,以免造成可能的破坏稳定影响。人权、法制和一个有效的司法部门必须继续是这个新阶段中的最优先事项。我们关切地注意到自从秘书长提出上一份报告以来在建立全国人权委员会方面存在的毫无进展状况。

最后,我感谢英国代表团拟定了一个主席声明草 案。我们可以完全支持这个草案。

巴利先生(尼日利亚)(以法语发言): 女士,我国代表团首先感谢你举行这个公开会议以郑重地确认联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的撤出。我借此机会向秘书长特别代表姆瓦卡瓦戈大使、他的各位前任以及现在准备以对自己所做的工作的一种自豪感离开塞拉利昂的联塞特派团工作人员表示一种他们完全当之无愧的敬意。我们现在怀念那些为帮助塞拉利昂人民摆脱战争并生活在和平与安全中而献出生命的那些人。

在他介绍秘书长报告的发言中,特别代表向我们介绍了联塞特派团离开之前该国的局势。他分析了特派团的撤出战略、它的成就和它的缺点。他还谈到该国现在所面对的未来和各种机会。

塞拉利昂无疑已在其合作伙伴和联塞特派团的协助下朝着稳定取得了进展。它发展了自己的应付国内危机的能力。它的安全部门——主要是警察——现在已能够处理与法律和秩序有关的问题,并且迄今为止已经在一段时间内在没有联塞特派团协助的情况下这样做。此外,还为加强国家权威和实现经济恢复而取得了很大进展。此外,在这个分区域中的政治和安全气氛方面正在出现积极的迹象。

尽管取得了所有这些成绩,但在很多方面,该国继续是脆弱和易受冲击的,需要作出紧急的反应。的确,塞拉利昂仍容易受到结构问题的影响。国家及其机构软弱,使政府尚不能全面担负起人民的根本而迫

切的需要。尽管经济有所成就,但该国仍面临着极端 贫困和高失业率,特别是在青年中间。这对该国脆弱 的稳定构成威胁。

军队装备不足,缺乏进行重组的资源,因而尚不能独自确保该国的外部安全。因此,我们必须修补塞拉利昂与其邻国的关系并加强次区域合作,特别是在马诺河联盟框架内,以便在安全和解决跨边界问题领域缓解国家不足之处并创造不可或缺的互补性。

联合国驻该次区域的和平特派团的作用在这方面至关重要。塞拉利昂和平进程的成功在很大程度上取决于国际社会在建设和平阶段向该国提供足够援助的能力。国际社会这一意愿将通过执行一项建设和平战略以使该国具备预防冲突的持久能力并改善其经济管理来显示。它还将通过捐助者对联合国塞拉里昂综合办事处的支持来显示,该综合办事处被赋予协助该国政府执行这项战略的任务。

由此看来,2007年选举对新国家机构、塞拉利昂社会及其新生民主体制而言是一个考验,对国际社会也是一个考验,国际社会希望将处理和解决塞拉利昂冲突作为可供其他局势借鉴的成功典范和学习榜样。

在这方面应当承认,尽管这些任务尚未完成,但 其中必有可以吸取的经验教训,它可以在制定和管理 维和行动方面丰富各种最佳的做法。基准的概念证明 对衡量和评估执行战略的进展非常有益,联合国若更 系统地实施这些基准,将会获益。

最后,我要再次表示我们衷心感谢秘书长特别代表、我的朋友达乌迪·姆瓦卡瓦戈大使在领导联合国塞拉利昂观察团方面所完成的工作,并祝他在未来活动中事事成功。

萨登贝格先生(巴西)(以英语发言): 我感谢秘书长特别代表达乌迪·姆瓦卡瓦戈先生的通报。我赞扬他和他的工作班子取得安理会今天承认的非常积极的成果。联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的撤出一旦完成,塞拉利昂在通往稳定与可持续和平的道路上将进入一个新阶段。我们赞成秘书长报告

(S/2005/777)的看法,即塞拉利昂人民和联塞特派团取得了显著成就。不再需要维和,而建设和平活动的强度和多样性也在日益增加。国际伙伴必须能够根据国家优先事项保持对该国的关注,从而帮助可持续和平扎根。

设立联合国塞拉里昂综合办事处的决定非常恰 当,它为安理会采取及时行动以便在整个冲突后恢复 阶段保持国际关注创造了一个积极先例。我们期望建 设和平委员会不久将被赋予这方面的任务,提出建 议,并促进联合国各机构之间以及联合国与各国际金 融机构之间更好的协调。

我们欢迎任命维克托·达席尔瓦·安热洛为综合办事处执行代表和负责人。我们相信他将与地方当局密切合作,寻求减少失业,特别是青年失业,减轻贫困和应对塞拉利昂仍然面临的许多社会与经济挑战等共同目标。正如秘书长的报告所指出的那样,必须让民众开始感受到具体的和平好处。在此背景下,钻石出口显著增长是直接和间接就业的一个有前途的来源,到9月底创收了1.09亿美元。

尽管塞拉利昂安全部门改革和法治需要持续关注,但巴西感到高兴的是,人权局势显示出改善的迹象,而且在 2007 年总统和议会选举的筹备方面正取得进展。我们期待着巩固和平方面这些更多的里程碑。

在次区域方面,利比里亚和科特迪瓦以及几内亚和几内亚比绍可能对塞拉利昂构成威胁。我们欢迎联合国增加与该次区域实体的合作并与西非国家经济共同体和非洲联盟进行协商,这导致了以更有针对性的办法来处理各国面临的困难。

最后,我要重申我在昨天安理会会议上作为安全 理事会关于塞拉利昂问题的第 1132 (1997) 号决议所 设委员会主席所说的话 (见 PV. 5332)。我国代表团的 理解是,由于联塞特派团 12 月份充分执行了其撤出 战略,安理会应开始审查制裁制度。已经避免了可能 在塞拉利昂引起关切,特别是对特别法院敏感工作的 关切的讨论。但不久,在听取国家当局的看法之后, 应更新制裁的法律依据。

在结束发言之前,我要再次赞扬联塞特派团军事和文职人员所做的工作,以及部队派遣国为和平事业 提供的热诚服务。

张义山先生(中国):中国代表团首先感谢联合国秘书长塞拉利昂问题特别代表姆瓦卡瓦戈先生刚才所作的通报。今天可能是姆瓦卡瓦戈先生最后一次在安理会就塞拉利昂问题向我们作通报。我想借此机会向他及他所领导的团队表示敬意,对他们在帮助塞实现和平与稳定方面发挥的重要作用表示感谢。

联塞特派团即将离开"钻石之国"塞拉利昂。过 去六年,蓝盔部队和塞政府以及国际社会一道使塞摆 脱了战争的厄运,坚定地走上了冲突后重建的道路。

今天,塞政治和安全局势基本实现稳定,国家权威已在全国建立,经济复苏取得了长足的进展。这些可喜的成就都与联塞特派团的努力密不可分,联塞特派团还开展了许多创造性的工作,包括根据基准制定撤出战略,成立综合办事处,引入次区域维和部队定期协调机制等。这些经验无疑将为联合国其他维和行动提供有益借鉴。

正如秘书长在最新提交的报告中所说,塞拉利昂的重建还面临诸多挑战。我们欢迎国际社会继续向塞拉利昂提供必要援助,促进其实现持久和平与发展。联合国塞拉利昂综合办事处即将成立,我们希望综合办事处能够如期、高效地开展工作。

我们相信,在塞拉利昂政府和国际社会的共同努力下,塞拉利昂的前途将是光明的。

多尔戈夫先生(俄罗斯联邦)(以俄语发言): 12 月 31 日,联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的 任务将圆满结束。我们确信,其活动将为其它维持和 平行动——不仅仅是西非地区的维和行动——在为 经历多年流血冲突的国家实现长期稳定和发展民主 创造必要条件方面树立一个良好的榜样。 在过去几年中,塞拉利昂政府在冲突后恢复方面取得了巨大成功。一个稳定的安全局面已经形成,重组后的塞拉利昂武装力量和警察已在全国开展日益有效的行动,钻石行业也已得到管制。评估塞拉利昂政府努力的一个重要标准将是 2007 年——我们希望是——成功举行全国选举。在此,联合国必须提供必要援助。

当然,塞拉利昂人民的长期繁荣将在很大程度上 取决于该国政府应对复杂的社会和经济挑战的能力。 这些挑战是:建立一个新的司法系统、根除青年失业 现象、创造新的就业机会、使原作战员重新融入平民 生活,以及处理整体的复杂的社会经济问题。实施所 有这些方案将需要捐助者、国际金融机构和发展伙伴 的更多支持。

我们赞同秘书长关于联塞特派团是联合国维持和平行动若干重要领域的先驱者的看法。在联塞特派团的参与下,联合国驻西非各机构,包括联合国利比里亚特派团和联合国科特迪瓦行动之间建立了协调。我们看到了一项复杂的联合国任务设想的落实,该任务旨在巩固联合国系统各组织和专门机构以及其它国际和人道主义组织的努力。

从 2006 年 1 月 1 日起,联塞特派团将向联合国 塞拉里昂综合办事处(联塞综合办)移交权力。后者 的成立是建设和平方面的又一重要先例。我们大家都 将推动其富有成效的工作。

最后,我愿与安理会其他成员一道,感谢联塞特派团现在和过去的所有国际文职和军事人员,以及历任秘书长特别代表,特别是今天来到安理会议事厅的姆瓦卡瓦戈先生。正因为他们的无私努力,联塞特派团才得以圆满完成任务。

福博尔-安德森先生(丹麦)(以英语发言): 我感谢达乌迪·恩格拉乌特瓦·姆瓦卡瓦戈先生的通报。今天确实是一个值得乐观的日子。维持和平部队即联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的撤离对于塞拉利昂人民及其国际伙伴来说是一个好消息。它突出表

明了自部署联塞特派团以来塞拉利昂所取得的进步, 即从国家处于完全崩溃的边缘转变为在实现国家完 全能够运转方面取得扎实进展。

联塞特派团自身经历了从维持和平行动到建设和平行动的转变。我们感谢秘书长和他的历任特别代表,尤其是姆瓦卡瓦戈先生,以及所有的部队派遣国,他们使得特派团圆满完成了任务。我们还要感谢联合王国,它在特别关键的时刻对特派团施以援手。决不能低估英国为塞拉利昂提供的"超视距"安全保证的重要性。

联塞特派团为稳定创造了条件,并协助塞拉利昂政府做出了可嘉努力,以消除战争影响。联塞特派团的很大一部分成就在于其所使用的创新方法。汲取并传播从联塞特派团学到的经验对于现有和将来的和平行动,包括邻近的联合国利比里亚特派团(联利特派团)将是有益的。我们希望,新的联合国塞拉里昂综合办事处将成为下一阶段建设和平活动的一个同样优秀的榜样,并将成功地与塞拉利昂的发展伙伴一道,为该国政府提供必要支助。

展望未来,最脆弱的阶段将是从现在起到 2007 年的选举。和平进程仍然存在很多没有完成的方面。 这些挑战从根本上要追溯到战争的起因,其中包括厚 颜无耻的政客无所顾忌地利用人们的基本需要:生 计、安全、公平和尊重。下一阶段建设和平活动的关 键目标必须是促进塞拉利昂社会的发展,以确保无需 诉诸暴力就能够满足这些基本需要,以及自私自利的 掠夺者无法获得行动的空间。

继续成功过渡还将取决于塞拉利昂政府承诺善政和决不姑息腐败和裙带主义;执行减贫战略文件;法治和两性平等;安全机构以专业和高效方式行动的能力。青年大量失业尤为令人关切。没有正当职业并对未来绝望的青年人肯定会导致不稳定,而且可能很容易被政客操纵。

也是在这个方面,塞拉利昂问题特别法庭是让人 感到乐观的一个重要理由。在此,那些过去不受法律 约束的人已被绳之以法。在一个以前几乎不知道法治 为何物的社会建立法治对于实现和解具有重要意义, 也是对抗破坏稳定的新企图的关键一步。

最后,正如秘书长强调的那样,塞拉利昂的前景 取决于其邻国的前景。至关重要的是,要振兴马诺河 联盟,加强西非国家经济共同体,并协调联合国各机 构的跨界努力。强劲的增长无法在真空中实现,而需 要可行的跨界合作和贸易。

最后,我要更泛泛地谈一下有关问题。尽管塞拉利 昂及其国际伙伴仍然面临挑战,但该国表明了协调一致 的国际社会能够在国家崩溃问题上做些什么——正如 我们看到的那样,它大有可为。联塞特派团的成本相 当高,一度是联合国行动中最高的。但是,无所作为 的成本可能更高。无所作为不仅对于塞拉利昂,而且 对于该区域和其它地区都将产生破坏性影响。塞拉利 昂和邻国利比里亚的战争如果说明了什么的话,那就 是国家崩溃是致命性和传染性的。它们表明了联合国 为何需要继续其维持和平和建设和平努力,而且还要 在这方面做得更好。

梅尔卡多先生(菲律宾)(以英语发言): 我国代表团感谢主席国英国召开此次会议,讨论塞拉利昂成功完成过渡的问题。我们也感谢秘书长特别代表达乌迪·恩格拉乌特瓦·姆瓦卡瓦戈先生的全面通报。

在联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的时代 结束,联合国塞拉里昂综合办事处(联塞综合办)的 时代到来之际,我们不能不赞扬联合国存在、塞拉利 昂政府及其国际伙伴在过去几年中朝着建设可持续 和平目标取得宝贵进展所作的共同和协调努力。

塞拉里昂现在可以被称作维持和平方面的一个成功事例。我们应该确认导致这一成功的因素。首先是政治意愿与各种资源相结合;第二是迅速部署一个强有力、装备良好、得到有力授权的特派团;第三是交战派系之间达成协议;第四是实施民政事务行动,争取赢得居民的拥护;第五是实施经适当制定的解除武装、复员和重返社会方案。

现在,下一步行动是把维持和平方面的成功转变为建设和平成就。在这方面,塞拉里昂在重建进程中面临着各种挑战:外国援助的减少、善政方面的问题、社会问题和外在威胁。但是,只要国际社会、各伙伴、所驻留的联合国人员以及区域组织能够继续参与塞拉里昂问题的解决,那么这一挑战是能够克服的。

我们认为,首要的优先工作是侧重于经济方面。由于人道主义和冲突后复苏援助的逐步减少,预计流入该国的外国资本会减少。我们必须作出努力,帮助塞拉里昂弥补这一损失,开发和尽可能增加生利来源,例如农业和采矿。

创造就业机会和刺激私人投资以及持续的经济增长,应该是一项重大关切。安全理事会实际上能够在这方面提供帮助。今天的会议体现了安理会对塞拉里昂的持续关注,这一关注鼓励投资者继续提供发展援助,寻求投资机会。由于和平与安全是投资者的首要考虑因素,安理会的认可能够促使投资者引入资源,例如用于重建有形基础设施,这是长期经济发展的一项重要条件。

同样,安理会主张治理方面的透明度和问责制有 助于体制稳定,并且将鼓励国际捐助者的持续支持, 同样重要的是,它能够改进商业气氛,提高投资者的 信心。

新设立的联合国塞拉里昂综合办事处(联塞综合办)预期也将帮助政府应对刚才提到的挑战。我们认为,第1620(2005)号决议规定的联塞综合办的综合结构将会积极推动开展努力,通过加强经济治理以及建立预防冲突的持久国家能力来巩固和平的努力。

在我们今天审议塞拉里昂局势的时候,安理会和 大会恰巧刚刚通过了设立建设和平委员会的决议。我 们相信,由于已经奠定良好的基础,而且它具备取得 成功的很大潜力,塞拉里昂将是建设和平委员会可提 供援助的第一个理想候选者。

没有区域努力,我们就不可能促成塞拉里昂希望的完全实现。西非国家经济共同体(西非经共体)和马

诺河联盟的支持对于维持外部和平与安全至关重要。 区域各方应该肯定塞拉里昂和利比里亚境内的积极 发展,并朝着实现该次区域和平与安全的共同目标迈 进。

联合国驻西非各特派团和办事处——联塞综合办、联合国利比里亚特派团(联利特派团)、联合国科特迪瓦行动(联科行动)和联合国西非办事处(西非办事处)——之间继续开展相互合作,也有助于加强该区域的和平与安全。

最后,我国代表团希望,塞拉里昂在维持和平方面实施创新后,其他行动也会跟进,而且塞拉里昂将会在建设和平方面树立又一个榜样。作为国际大家庭的一员,我们有义务帮助塞拉里昂从救济过渡到发展。

马农吉先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言): 我们怀着特别的敬意欢迎姆瓦卡瓦戈来到安全理事会,并感谢他介绍了秘书长的报告。我们尤其高兴地看到秘书长关于联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的最近一份报告。该报告意义重大,它显示了塞拉里昂及其人民在联合国和国际社会,尤其是在主席先生本国——联合王国——提供的帮助下取得的进展。

很显然,联塞特派团最初受到的挫折使人们怀疑 世界各地的联合国维持和平行动是否能维持下去。秘 书长的最近一份报告清楚证明,塞拉里昂是联合国维 持和平行动方面最成功的事例之一。我们满意地注意 到该国现在已实现和平,自9月份上一份报告提出以 来,政治局势一直保持平稳和稳定。

我们尤其高兴地注意到,该国的总体安全局势仍 然保持稳定,而且自去年联塞特派团将安全责任移交 国家安全机构后,这些安全机构继续以令人满意的方 式运作。

我们感到高兴的是, 联塞特派团所有各类缩编工作正按计划进行, 设立联合国塞拉里昂综合办事处

(联塞综合办)的行政筹备工作现在已进入最后阶段。

的确,该国仍然面临安全与政治稳定方面的潜在 威胁,包括青年失业、腐败、司法系统薄弱以及资源 方面的限制。塞拉里昂现在必须寻求以新的专门努力 来处理这些问题。虽然塞拉里昂仍然面临这些挑战, 但是我们必须明确它已经取得了多么大的成功。

社会经济复苏仍然是该国政治与安全稳定的重要先决条件。因此,我们高兴地注意到政府正继续采取措施,恢复对该国自然资源的控制。国际社会必须继续向塞拉利昂提供援助,以便帮助该国应对今后政治、安全和社会经济方面的挑战。

最后,我们与秘书长一道,就联塞特派团取得的 成功,向姆瓦卡瓦戈大使和特派团全体工作人员表示 感谢。

帕帕佐普洛卢夫人(希腊)(以英语发言): 目前, 联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)正在成功完成 它的维持和平任务。在这个重要阶段,我们要表示感 谢秘书长及其特别代表和特派团人员不遗余力地促 成该国的和平与稳定,使塞拉利昂人民能够带着希望 面对未来。

在联塞特派团撤离的时候,我们要赞扬它在过去 六年里为确保特派团行动取得最好的结果而采取的 创新方法和做法。这些特派团汇聚了联合国大家庭以 及人道主义组织的各种努力和资源,力求实现共同的 目标。

塞拉利昂已经开始进行一场认真的努力,实施经济与民主改革。如果政府不能作出重大的努力,消除 当初导致内战的各种问题的根源,那么迄今已取得的 进展不可能轻易得到维持。

我们应该把着重点放在消除腐败、改善经济和普遍提高居民生活标准、解决失业问题和改进公共服务、继续开展安全部门改革以及纠正司法系统与司法行政方面存在的不足。尤其就最后一点而言,我们要强调,内乱和有罪不罚文化是该国政治稳定和长期前

景面临的重大威胁。在这方面,我们要对塞拉利昂问题特别法庭的工作表示赞赏,它的目标是结束有罪不罚现象、加强法制并推动民族和解。

组织和平的和可信的选举,是下一个关键步骤,以完成巩固和平进程并使塞拉利昂获得真正的成功。 新成立的联合国塞拉里昂综合办事处,应当努力确保 该国取得可持续的发展并摆脱连续的内部冲突与经 济危机的恶性循环。

希腊希望,联合国塞拉里昂综合办事处将拟定一项战略,以有效和协调的方式支持塞拉利昂政府增强 其推行各项旨在实现社会和经济发展政策的能力,从 而特别经由减少贫困的战略而应付尚存的挑战并杜 绝未来冲突的可能性。

我要再次表示,我们确信只有通过包括公民社会 在内的各有关方面的密切和协调的合作,国际社会才 能调和眼前的需求与长期的目标,并聚集一切必要的 资源以利用迄今所作的努力和巩固该国的和平、稳 定、安全与繁荣。国际社会应当在这一关键阶段支持 塞拉利昂,在这方面提供一切必要的支持,包括通过 已经成立的建设和平委员会提供支持。

布伦希克先生 (美利坚合众国)(以英语发言): 我国代表团也感谢秘书长特别代表姆瓦卡瓦戈向安理会所作的最后通报,并高度赞赏他所作的一丝不苟的工作。我们还赞扬部队指挥官阿克兰少将、警务专员本祖以及联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)过去和现在的所有文职和军事人员所完成的成功使命。

最后,展望未来,我们祝贺秘书长副特别代表维克托•达席尔瓦•安热洛当之无愧地被任命为联合国 塞拉里昂综合办事处的新任执行代表。

任何维持和平行动、尤其是就在几年前成为世界上规模最大的维持和平行动的成功结束,确实是一次重要的机会。我国政府今天愿意同其他国家政府一道,祝贺联塞特派团完成了其长期和非常艰难的任务。尽管存在着各种问题,然而由于联塞特派团的努力,今天的塞拉利昂与 1990 年代受战争摧残的十年

期间相比,是一个完全不同的和更有希望的国度。我 们赞扬那些在过去六年中参加并支持联塞特派团的 所有方面自《洛美和平协定》以来在该国取得的很多 成就。

维持和平行动虽然已经结束,建设和平行动即将 开始。今天,随着大会和本机构成立了建设和平委员 会,我们完全应当举行这次讨论。由于联合国塞拉里 昂综合办事处的成立和世界很多国家的捐助,国际社 会强调它参加了并将继续参加这一重建进程。

当然,仍然存在着大量的挑战,其中包括巩固民主体制、改进人权措施和改造经济。更良好的施政、 更大的透明度以及政府的更具包容性的政策,对于巩 固塞拉利昂目前的和平将特别重要。

我们期待着同联合国以及塞拉利昂一道努力,在 这一重要阶段帮助其自助。我们还同意秘书长提请人 们注意联塞特派团的经验为今后的维持和平行动所 提供的丰富借鉴。我们欣见对各区域维持和平行动之 间、其他新颖的维持和平做法之间更密切合作的注 重。富有创意将成为联塞特派团自豪的历史的一部 分,我们在这方面注意到联塞特派团为塞拉利昂特别 法庭所提供的重要的安全支持和其他帮助。我们非常 满意地看到,联合国利比里亚特派团将在该法庭结束 其工作时继续提供它所需要的安全。

最后,我们赞扬特别代表姆瓦卡瓦戈以及整个联合国小组为联塞特派团制定的计划周密的、平衡良好的以及执行完美的缩编和完成工作战略。我们感谢他们所有人所做的完美工作。

北冈先生(日本)(以英语发言): 我要感谢秘书 长特别代表姆瓦卡瓦戈就秘书长关于联合国塞拉利 昂特派团的报告所作的通报。

日本代表团尤其高兴地注意到,联塞特派团预计 很快成功地完成其任务。我们还欣见塞拉利昂在安全 与人民的普遍生活条件方面取得稳步进展。因此,塞 拉利昂现在正从十年之久的冲突向寻求尽管是脆弱 的和平过渡。作为后续安排,现在提议用联合国塞拉 里昂综合办事处取代联塞特派团,以巩固这种和平的 雏形。在这方面,我们欢迎任命秘书长副特别代表达 席尔瓦•安热洛为联合国塞拉里昂综合办事处执行代 表。

联塞特派团尽管在部署初期遇到一些困难并在 预定的撤离中遇到一些拖延,却证明是一次成功的维 持和平行动。促成这一特派团成功的因素值得分析。 我们从自己的角度,要指出如下四个重要因素。

第一,我们要指出特派团最高层的高质量的领导能力,先是秘书长负责联塞特派团的前特别代表以及现任尼日利亚外交部长阿德尼吉先生,然后是现任特别代表姆瓦卡瓦戈先生。他们在指导特派团度过其一些困难阶段中表现出果断和高质量的领导才干,并同纽约总部密切协商而展开工作。他们的领导才干应得到安理会的充分赞扬和感谢。

第二,我们注意到恢复和平的努力,最充分地尊 重东道国塞拉利昂的主导权。规定具体的基准以提供 指导和衡量未来进展的做法,也证明是非常有益的。

第三,联塞特派团同当地的其他国际组织、非政府组织和捐助国社会密切协作。例如,联塞特派团展开的与安全有关的解除武装、复员和重返社会以及建立当地安全当局能力的工作,补充和支持了捐助国、国际组织和非政府组织所执行的建设和平项目。日本作为一个参与捐助国,参加了塞拉利昂境内的这种协作努力,对联合国和平任务注意确保参与帮助巩固塞拉利昂和平的各个行动者之间的良好协同工作,感到满意。

最后但同样重要的是, 联塞特派团之所以取得成功, 是因为除了掌握必要的资源、尤其是军事人员之外, 西非国家经济共同体各国、尤其是尼日利亚和加纳, 积极参与了塞拉利昂的和平进程。

联合国塞拉里昂综合办事处包括一个联合国国 别小组,其领导人预计将同时担任驻地协调员和联合 国开发计划署驻地代表的角色。这种任务构成可以作 为维持和平后阶段加入建设和平内容的良好模式。最 近,作为维持和平行动工作组主席的我国代表团举办了一次讨论会,集中讨论了在塞拉利昂从维持和平向建设和平过渡的问题。我们在这次讨论会上颇为详细地了解到,秘书长的报告中介绍的联合国塞拉里昂综合办事处的活动方式,是如何通过与总部和外地特派团之间的密切协商而拟定的。毫无疑问,这种工作方法促成了一种有利于在联合国塞拉里昂综合办事处中所有利益有关者之间达成共识的环境。

根据我刚刚讲到的,我国政府有理由希望联塞综合办应能在这些成就基础上,进一步巩固成果,并在 塞拉利昂向发展进程过渡时发挥关键作用。就此而 言,我认为有两点是至关重要的。

第一,邻国的稳定必不可少。没有邻国的和平,塞拉利昂显然难以孤立地在和平与稳定中求发展。因此,我们必须从一个更广泛的角度处理建设和平的任务,将区域层面考虑进来。为此,我们希望看到在西非次区域部署的各联合国特派团和办事处针对这一目标,相互间继续保持密切合作与协作。

第二,就中期和长期而言,塞拉利昂在联塞综合办主导下进入下一个阶段时,当地所有权的重要性怎样强调也不会过分。如我已经指出的,联塞特派团成功的一个原因是它在国际社会支持下,尊重并鼓励塞拉利昂在过渡期间的所有权。在塞拉利昂走向下一个阶段,更加注重发展问题时,这种做法应持续下去并予以加强。

最后,民众有大量需要和期望,弗里敦是如此, 农村地区也是如此,他们希望教育和保健等领域出现 改善。此外,作为该国未来发展的主力的青年人的失 业问题、腐败问题和司法系统薄弱的问题,所有这些 都有可能威胁塞拉利昂的安全与政治稳定。这些问题 必须在塞拉利昂政府的主导下立即加以解决。

在协商小组 11 月份会议上,日本承诺它将继续与塞拉利昂政府协作,同时与联塞综合办和其他国际行动者密切合作,积极参与塞拉利昂的巩固和平进程。

加西亚·莫里坦先生 (阿根廷) (以西班牙语发言): 我同其他发言者一样,希望向秘书长塞拉利昂问题特别代表达乌迪·姆瓦卡瓦戈先生表示感谢,他刚刚就联合国塞拉利昂特派团 (联塞特派团)和筹备建立联合国塞拉里昂综合办事处 (联塞综合办)问题向我们做了非常全面的通报。由于这是他关于联塞特派团的最后一次通报,请允许我向该特派团的成员表示感谢。就许多方面而言,包括在联合国各特派团在该次区域的合作上,这都是一个非常有创意的维和特派团。

我们有机会审议的这份报告,以及今天向安理会的通报都很令人振奋,使我们对塞拉利昂未来持乐观态度。联塞特派团维和使命的顺利结束表明,在为期六年的维和行动后并伴随该特派团于本月底的撤出,塞拉利昂目前走上了冲突后恢复的道路。实际上,稳定的安全条件已经建立,安全部门的重建取得了进展,国家权威已经恢复,恢复国家对钻石业控制的工作取得了进展。人权领域也有所改善。出现了持续的经济复苏。该国目前与其邻国保持了稳定与和平的关系。

特派团精心制订的逐步撤出战略有其一些具体的指导标准,事实证明,该战略是有效的和成功的。 因此,联合国的工作,也即维和与紧急援助即将结束。 建设和平即将开始。联合国塞拉利昂综合办事处将在 支持政府方面发挥关键作用,尤其是在经济管理和建 立可持续的国家解决冲突能力领域。

在此情况下,阿根廷认为,需要制定一项协调、统一和综合的方针,以满足摆脱冲突国家的特殊需要。目标应当是恢复、融合、重返社会,同时为可持续发展奠定基础。我们决定建立的新机构,建设和平委员会将在这一领域发挥关键作用。我们希望它将帮助联塞综合办完成任务。

塞拉利昂正处在十字路口。该国为冲突后建设和 平而必须完成的任务,其困难与以往维和阶段相差无 几。它将必须解决严重的社会经济问题,尤其是普遍 的腐败,为民众提供教育和保健服务,制定确保可持 续经济增长的政策。还必须采取审慎的后续行动,筹备 2007 年大选。我们促请国际社会再度承诺在联塞特派团部署以来所取得成就的基础上再接再厉,以便与塞拉利昂政府一道,将这些成就具体化为塞拉利昂人民的福祉。

辛索先生(贝宁)(以法语发言): 我要向秘书长塞拉利昂问题特别代表达乌迪·姆瓦卡瓦戈大使表示感谢,他刚刚向我们介绍了秘书长关于联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的第 27 份,也即最后一份报告(S/2005/777)。我希望姆瓦卡瓦戈大使和他的所有继任者得知,我国代表团极为赞赏他们对联合国塞拉利昂特派团的出色指导。

联合国塞拉利昂特派团的撤出标志着在该国的维和行动的结束。我们走过了漫长的道路:从 1998年7月建立的联合国塞拉利昂观察团(联塞观察团),到 1999年10月建立的联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团),再到很快将展开工作的联合国塞拉利昂综合办事处(联塞综合办)。毫无疑问,塞拉利昂是一部成功维和的传奇。它也是联合国与非洲区域组织合作的范例,这一合作表明了它的极大效力。

在这一点上,秘书长强调了该特派团脱离进程和 管理此后各阶段的一些创新。这些创新包括制定指导 撤出战略的精确标准,建立联塞综合办和在维和行动 中采取区域方针。我们尤其欢迎该区域方针,它体现 了在特定国家控制影响局势的外部因素的持续努力。 从特派团所担负任务的角度来看,我们很高兴表明, 联塞特派团完成了它的工作。然而,阅读秘书长最后 的两份报告,他对该国目前政治局势的评估令我们很 受震撼。该国新近恢复了安全与稳定,相形之下,它 的未来仍然面对明显的威胁。这些威胁来自蹂躏该国 10年之久的冲突的根源。这些威胁的持续存在当然不 能怪联塞特派团,但必须强调它们意味着对国际社会 在和平与安全方面工作的限制。这种情况应当促使我 们重新思考维持和平行动的任务, 并重新评估为缩编 而制定的撤出战略。我们需要从这种经验中汲取一切 可汲取的教训。

我们认为,多数维持和平行动应当赋有明确的任 务规定,以便在为了奠定今后和平发展的基础而部署 维持和平特派团的国家中解决和消除冲突根源。我们 深信,一旦创立了建设和平委员会,就有可能同样专 心地处理造成冲突的根本原因及其所引起的暴力与 混乱。建设和平委员会应当密切关注联合国塞拉利昂 综合办事处的工作。我们希望它将不遗余力地帮助塞 拉利昂继续走和平之路。

从这一角度来看,我们支持秘书长关于必须不断 努力巩固所取得成就的各个活动领域的建议。我们呼 吁塞拉利昂政界彻底负起责任,克服围绕着即将举行 的选举的种种困难,因为未来的选举是对维护全国和 平与安全的一项真正挑战。鉴于冲突后人道主义援助 减少和该国普遍非常贫困,我们敦促国际社会加强对 塞拉利昂的支持,尤其是增加支援该国的资源。应当 努力增强该国政府为其人民提供提高生活质量所必 需的社会基础服务的能力,从而减轻这种贫穷。

在这方面,要巩固已取得的成就,就必须更加注意执行真相与和解委员会的建议及改善人权状况。

最后,我们赞扬联合国塞拉利昂特派团工作人员 为塞拉利昂的恢复做出的无比宝贵贡献。在特派团缩 编之时,我国代表团也通过我赞扬部队派遣国为塞拉 利昂维持和平工作和西非稳定做出的宝贵贡献。

我要借此机会缅怀在致力于塞拉利昂和平事业 时牺牲生命的维和人员。西非全体人民将世世代代怀 念他们。

德拉萨布利埃先生(法国)(以法语发言): 我也要感谢姆瓦卡瓦戈先生的通报和他作为联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)团长所做的努力。

我们忆及,在塞拉利昂发生战争的五年中,约有50000人付出了生命代价,有10000名儿童兵被征入伍。如今,在联塞特派团部署六年后,塞拉利昂恢复了稳定与和平。联合国和国际社会的参与取得了成功,也树立了一个榜样。我认为,必须强调这一点,因为我们需要这种成功的事例。正如我们承认我们在

布隆迪取得的成功,我们也应当承认在塞拉利昂取得 的这种成功。

在联塞特派团最后一批特遣队队员准备离开塞 拉利昂之时,我觉得我们应当尽力评估国际社会和联 合国解决这一危机的行动取得的成功。这是目前在考 虑成功因素、撤出战略和我们打击有罪不罚现象的努 力时我想简单做一做的工作。

特派团和国际社会参与解决塞拉利昂危机取得成功的关键因素是什么?我认为,这些因素首先与特派团本身的特点相关。特派团有明确的任务规定和充足的人员编制,至2001年大约有17500名士兵部署在利比里亚三分之一的领土上和科特迪瓦四分之一的领土上。我赞扬所有部队派遣国所派的优秀特遣队。我特别注意到,巴基斯坦一个机械化旅的部署在对抗革命联合阵线方面也很关键。

对安全理事会主席,我要彻底公开地表示,我认为成功的第二个关键因素是联合王国参与了两个方面的工作:一是与联塞特派团一起恢复和平与稳定,必要时也动用武力;二是与塞拉利昂当局一道重建该国的安全和警察部队。

我现在要谈一谈联塞特派团的撤出战略。我认为 这一战略也堪称典范。正像其他人做过的那样,我也 要强调,在所部署的蓝盔人员数量达到记录水平时, 撤出战略的确定和执行一直很重要,而且仍然很重 要。我认为,安全理事会对联塞特派团采取的标准非 常明确的逐步撤出办法,无疑也是一种典范,我们在 考虑撤出其他维持和平行动时应当效仿。

我希望提到的第三个因素涉及我们打击有罪不 罚现象的努力。特别法院在弗里敦的设立及真相与和 解委员会的工作,在促进和确保恢复和平与稳定方面 发挥了重要作用。打击有罪不罚现象的斗争,确实也 是解决危机战略的组成部分。这对塞拉利昂来说是如 此,对其他地方,如苏丹和科特迪瓦这两个地方,也 是如此。 我要借此机会重申法国支持该法院,法国最近还 向该法院提供一笔财政捐款。在确保该法院保安和安 全方面,我也欢迎尼日利亚目前正在发挥和蒙古不久 将要发挥的作用。

像其他人一样,我也要肯定,国际社会必须继续支持塞拉利昂巩固和平和确保发展的努力。的确,联合国也将继续开展这方面的工作,再过几天就要设立联合国塞拉利昂综合办事处了。我们也不可忽视这一问题的区域方面或联合国利比亚特派团与联合国科特迪瓦行动所发挥的作用。

最后,我感谢联合王国拟定我们面前这项主席声 明草案,我们衷心支持这一草案。

主席(以英语发言): 我现在要以我国的名义作一发言。我也荣幸地代表欧洲联盟和赞同这一发言的国家发言。

在最后一批维持和平部队离开塞拉利昂之时,欧洲联盟赞扬联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)为塞拉利昂和平与稳定做出的主要贡献。特别代表、联合国其他官员和部队派遣国的努力,再加上塞拉利昂人民的合作,确保了该特派团的成功。

联塞特派团还表明,它在确保、发展和加强安全的努力方面必然会获得成功。我们欢迎缩小特派团的规模,因为它已经向塞拉利昂人民表明,他们已摆脱了冲突。

过去六年的成绩,是出现了可以而且必须继续加强的和平。特派团已表明了与当地行为者以及国际社会合作的创新方式。用以管理缩小规模工作的明确的基准已证明是成功的。而与诸如联合国利比里亚特派团(联利特派团)、联合国科特迪瓦行动等联合国其他区域行动以及联合国西非办公室共同努力的意愿是极为有益的。

欧洲联盟致力于与塞拉利昂政府合作,向人民表明和平的利益是切实可见的,并与他们一起努力改善他们的生活。欧洲联盟致力于确保加快经济和社会发展,并继续在基础设施和机构方案中投资,以实现这

一目标。改善出入农村地区的通道以及恢复这些地区的教育和卫生基础设施,是向所有塞拉利昂人表明该国正在日益改善的关键方式。因此,这些都将成为欧洲联盟发展援助的重点。

我们期待联利特派团在向塞拉利昂特别法院提供安全方面予以支助。这场冲突的区域方面很重要, 而马诺河联盟和西非国家经济共同体的合作,将是促 进和平发展的关键。

欧洲联盟注意到最近在伦敦举行的协商小组捐 助者会议获得了成功,高兴地参加了会议,并希望这 将使塞拉利昂政府的减贫战略计划能得到顺利实施。

欧洲联盟期待联合国塞拉里昂综合办事处在该 国政府对付其许多挑战时,继续支持政府的工作。改 革机构、改善基础设施以及反腐的挑战,都需要继续 得到支助。着重于人权的做法应得到赞扬,这尤其是 因为青年和妇女面临的问题也得到了处理。

欧洲联盟期待于 2007 年举行可信的选举,并期待以容忍和负责的态度,对待所有党派及其支持者的竞选活动。联合国塞拉里昂综合办事处支持选举进程的工作很重要。我们希望联塞特派团的撤离,将标志着塞拉利昂冲突阶段的结束,因此我们期待开展合作,建立有前途的可持续的和平,尤其是在安全理事会和大会同意设立建设和平委员会的这一天这样做。

我现在恢复履行安理会主席职能。

我现在请塞拉利昂代表发言。

佩马格比先生(塞拉利昂)(以英语发言): 这次会议标志着联合国维持和平行动史上一个重要的里程碑。因此,我感谢安理会让我荣幸地代表塞拉利昂政府参加它的审议工作。

联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)对塞拉利昂在过去六年取得的成就有充分的理由感到自豪。特派团已成为过去30年内联合国在一起国内冲突中从事的最成功的维持和平行动之一。与此同时,尽管在行动的最初日子里,联塞特派团面临了严峻的挑战——秘书长称

之为磨炼和苦难的挑战,但特派团依然证明了有一种必须成为联合国所有维持和平行动中心的三角伙伴关系:区域组织、部队派遣国和联合国。如秘书长在其最后报告(S/2005/777)中所述,联塞特派团是第一个给了一支并行的次区域维持和平部队新任务的联合国维持和平行动。

在这方面,请允许我特别赞扬我们的次区域组织 西非国家经济共同体及其监测组(西非监测组),因 为它们在部署联塞特派团之前,对塞拉利昂人民的安 全和保障作出了至关重要和及时的贡献。西非监测组 部队将他们的军帽换成了蓝盔,在联合国的旗帜下服 务。联合国维持和平行动的伙伴关系和合作的另一个 标志,是联合王国对维持我国稳定所作的同等贡献。 我们感谢他们已经发挥和将继续发挥的作用。

如秘书长报告所述,联塞特派团与联合国国家工作队、次区域国家、捐助界、民间社会、塞拉利昂政府当然但还有我国人民结成了切实的伙伴关系。没有这种伙伴关系,联塞特派团就不可能完成它的任务。

在这方面我要补充的是,联塞特派团获得成功, 是因为塞拉利昂人民使之有可能获得成功。事实上, 如秘书长报告所述,塞拉利昂政府和人民也值得受到 称赞,因为他们显示了非凡的复原能力,并很好地利 用了国际伙伴提供的使他们的国家摆脱危机的机会。 我相信,我们已经表明,在得到一些援助后,塞拉利 昂有能力履行它的职责。

联塞特派团的撤离,显著地表明了塞拉利昂政府已经对我国的安全负起了完全责任。我要向安理会保证,塞拉利昂人民决心振作起使我们度过叛乱冲突而防止爆发另一场所谓的骨肉相残战争的黑暗日子的那种同样的复原能力。我们要使国际社会确信,塞拉利昂人已经保证,我们决不会再次使联合国、西非国家经济共同体或任何个别国家有理由,将部队进驻我国去结束一场国内冲突。

当然,我们依然对西部非洲次区域的局势感到关切。但是,我们希望安全理事会和国际社会将仍然参

与旨在维持该次区域安全和稳定的努力。我们决不能 忘记外部势力在挑起和维持塞拉利昂冲突方面发挥 的破坏稳定的作用。我要借此机会,表示我们真诚感 谢向联合国在塞拉利昂的行动提供军事、警察和文职 人员以及其他形式支助的所有国家。我们保证,他们 的努力和牺牲将不会徒劳无益。

我还要感谢秘书长特别代表及其工作班子开展 了卓越的工作。我要向他的前任奥卢耶米•阿德尼吉 大使表示对特派团任务同样的赞扬。

我们期待新的联合国塞拉里昂综合办事处开始 运作。当然,我们迫切期待新的建设和平委员会开始 工作。

最后,我要感谢所有要求国际社会继续支助塞拉 利昂的人。显然,从长远来看,持续支助的费用,要 远远低于因重新陷入冲突而付出的代价。

主席(以英语发言): 我现在请问秘书长特别代表,他是否可再次发言发表意见,对安理会听到的发言作出回应。我请他发言。

姆瓦卡瓦戈先生 (以英语发言): 鉴于没有人提出需要我答复的问题或质询,我要对主席先生你和全体安理会成员称赞联合国塞拉利昂特派团(联塞特派团)的良好工作业绩表示感谢。联塞特派团的成功就是安理会的成功。没有安理会的支持,我们就不会取得成功。

最后,今天是历史性日子,关于建设和平委员会的决议获得通过。塞拉利昂人民希望成为这方面当之 无愧的候选人。以便使和平得以在这个非常美丽的国 家经久不衰。访问过塞拉利昂的人都知道,这是一个 奇妙的国家。

主席(以英语发言): 经安全理事会成员磋商后, 我受权代表安理会发表以下声明:

"安全理事会赞扬联合国塞拉利昂特派团 (联塞特派团)在过去6年中为塞拉利昂摆脱冲 突和走向和平、民主与繁荣作出了宝贵贡献。安 理会感谢秘书长、秘书长特别代表和所有使联塞特派团取得成功的联合国人员以及部队和民警派遣国的人员,特别是那些帮助联塞特派团战胜2000年5月危机的人。安理会还深切感谢塞拉利昂政府和人民为联塞特派团和在该国工作的联合国大家庭的成员提供合作。

"安全理事会满意地注意到联塞特派团在 工作方法上的创新。这些创新可能成为有用的最 佳做法,提高联合国其他维和行动的效力和效 率,其中包括:一个按具体基准缩编的撤出战略; 一个由副特别代表主管治理、发展和人道主义工 作的综合特派团;定期与联合国在该地区的其他 维和行动和办事处进行实质性合作与协调。

"秘书长已经应安全理事会的要求设立了一个新的联合国塞拉里昂综合办事处,以便继续支持该国政府,应对今后的许多挑战,其中包括善政、可持续经济发展、创造就业机会和提供公共服务。该国政府将需要捐助者和发展伙伴的持续帮助,尤其是在处理安全部门改革、打击腐败、加强包括司法机构在内的施政机制、妇女和女童享有同等权利等重大棘手问题方面。因此,安理会鼓励塞拉利昂的发展伙伴在所有这些方面继续提供支助,并满意地注意到捐助者协商小组最近在伦敦开会讨论塞拉利昂问题的成果。

"塞拉利昂目前已经实现稳定与和平,安全理事会认为这是发展成熟而生气勃勃的政治文化的大好时机。但要创建这一文化,就要有容忍,要有各方的合作,并要共同承诺以负责任的方式行事,避免煽动性言论。为此,政府领导人和政治领袖应该重申恪守民主治理的基本原则。这将为 2007 年举行公正、透明与和平的选举铺平道路。

"安全理事会再次感谢塞拉利昂问题特别 法庭开展工作,感谢它为塞拉利昂和该次区域的 和解与法治作出了重要贡献,并鼓励所有国家, 特别是该次区域的各国,与法庭充分合作,向它提供必要的财政资源。

"安全理事会继续强调指出,对西非各国采用区域性做法至关重要。安理会希望,塞拉利昂的邻国将在联合国和发展伙伴的继续支持下,尤其是通过马诺河联盟和西非国家经济共同体,加强合作,特别是加强和平与安全领域的合作。"

本声明将作为安全理事会文件印发,文号是 S/PRST/2005/63。

我名单上没有别人报名发言了。

安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

下午1时10分散会